Amendments to the Claims:

Claims 1, 2, 4, 5 and 15 are amended as set forth hereinafter.

Listing of Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application.

1. (Currently Amended) An electromagnetic valve comprising:

an iron core;

a coil defining a longitudinal axis and being tightly connected to said iron core;

an armature plate movably mounted for movement relative to said iron core in the direction of said longitudinal axis;

said armature plate having a side facing toward said coil ~~and having a peripheral region on said side~~;

a first flow channel opening out at said ~~peripheral region~~ armature plate at said side facing toward said coil;

a second flow channel opening out at said armature plate; ~~and,~~

said armature plate having a peripheral region and said first flow channel opening out at said peripheral region of said armature plate;

said armature plate being movable between a first position whereat said first and second channels communicate with each other ~~and, when there is a current flow in said coil,~~ and a

second position whereat said first and second flow channels are fluidly separated from each ~~other~~ other; and,

wherein there is a current flow in said coil when said armature plate is in said second position.

2. (Currently Amended) The electromagnetic valve of claim 1, wherein said second flow channel opens out at a side of said armature plate facing away from said coil.

3. (Original) The electromagnetic valve of claim 1, wherein said first flow channel is closed by said armature plate when in said second position.

4. (Currently Amended) The electromagnetic valve of claim 2, further comprising an annular gap formed at the periphery of said armature plate; and, said first and second flow channels communicating with each other via said annular gap when said armature plate is in said first position.

5. (Currently Amended) ~~The electromagnetic valve of claim 4, wherein~~ An electromagnetic valve comprising:

an iron core;

a coil defining a longitudinal axis and being tightly connected to said iron core;

an armature plate movably mounted for movement relative to said iron core in the direction of said longitudinal axis;

said armature plate having a side facing toward said coil;

a first flow channel opening out at said armature plate at

said side facing toward said coil;

a second flow channel opening out at said armature plate;

said armature plate having a peripheral region and said first flow channel opening out at said peripheral region of said armature plate;

said armature plate being movable between a first position whereat said first and second channels communicate with each other and a second position whereat said first and second flow channels are fluidly separated from each other;

wherein there is a current flow in said coil when said armature plate is in said second position;

said second flow channel opening out at a side of said armature plate facing away from said coil;

further comprising an annular gap formed at the periphery of said armature plate; and, said first and second flow channels communicating with each other via said annular gap when said armature plate is in said first position; and,

said valve further ~~comprises~~ comprising a housing common to said coil and said iron core and said coil and said iron core ~~are~~ being injection molded in said housing.

6. (Original) The electromagnetic valve of claim 5, wherein said housing defines a contact surface for said armature plate in the region of the opening of said first channel; and, said iron core is set back from said contact surface.

7. (Original) The electromagnetic valve of claim 5, wherein said valve further comprises a yoke.

8. (Original) The electromagnetic valve of claim 7, wherein said yoke is formed as one piece with said iron core.

9. (Original) The electromagnetic valve of claim 7, wherein said first flow channel is formed in said housing and said yoke has a cutout formed in the region of said opening of said first flow channel.

10. (Original) The electromagnetic valve of claim 5, wherein said housing has an annular channel at the periphery thereof; and, said valve comprises a plurality of said first channels fluidly connected to each other via said annular channel.

11. (Original) The electromagnetic valve of claim 10, wherein said first channels are symmetrically arranged about said longitudinal axis.

12. (Original) The electromagnetic valve of claim 1, further comprising a spring for resiliently biasing said armature plate into said first position away from said coil.

13. (Original) The electromagnetic valve of claim 12, wherein said armature plate is guided by said spring.

14. (Original) The electromagnetic valve of claim 13, further comprising stop means for delimiting the axial movement of said armature plate.

15. (Currently Amended) ~~The electromagnetic valve of claim 14, further comprising~~ An electromagnetic valve comprising:

an iron core;

a coil defining a longitudinal axis and being tightly connected to said iron core;

an armature plate movably mounted for movement relative to said iron core in the direction of said longitudinal axis;

said armature plate having a side facing toward said coil;

a first flow channel opening out at said armature plate at said side facing toward said coil;

a second flow channel opening out at said armature plate;

said armature plate having a peripheral region and said first flow channel opening out at said peripheral region of said armature plate;

said armature plate being movable between a first position whereat said first and second channels communicate with each other and a second position whereat said first and second flow channels are fluidly separated from each other;

wherein there is a current flow in said coil when said armature plate is in said second position;

further comprising a spring for resiliently biasing said armature plate into said first position away from said coil;

said armature plate being guided by said spring;

further comprising stop means for delimiting the axial movement of said armature plate; and,

a housing common to said coil and said iron core and said coil and said iron core being mounted in said housing; and, a cover enclosing said armature plate and said stop means being

formed on said cover.